

32001D0298

12.4.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 102/63

KOMISJONI OTSUS,

30. märts 2001,

millega muudetakse lisasid nõukogu direktiivides 64/432/EMÜ, 90/426/EMÜ, 91/68/EMÜ ja 92/65/EMÜ ning komisjoni otsuses 94/273/EÜ, mis käsitlevad loomade kaitset vedamise ajal

(teatavaks tehtud numbri K(2001) 965 all)

(EMP's kohaldatav tekst)

(2001/298/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/628/EMÜ, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ajal ja millega muudetakse direktiive 90/425/EMÜ ja 91/496/EMÜ, ⁽¹⁾ muudetud direktiiviga 95/29/EÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ ⁽³⁾ A lisa I osas märgitud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiunõudeid, ning nende impordiks ühendusse, viimati muudetud komisjoni otsusega 95/176/EÜ, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 10 lõike 3 punkti a alapunkti vii,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt direktiivi 91/628/EMÜ artikli 13 lõikele 3 võttis komisjon 6. detsembril 2000 vastu aruande ⁽⁵⁾ liikmesriikide saadud kogemuste kohta nõukogu 29. juuni 1995. aasta direktiivi 95/29/EÜ rakendamise saadik, millega muudetakse direktiivi 91/628/EMÜ, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ajal.
- (2) Aruande järelduste alusel ning sertifitseerimise eest vastutavate veterinaaride tähelepanu juhtimiseks nende kohustustele, mis on seotud loomade kaitsega vedamise ajal, on vajalik täiendada loomade veterinaarsertifikaate.
- (3) Nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta, ⁽⁶⁾ viimati muudetud komisjoni otsusega 2000/504/EÜ, ⁽⁷⁾ nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/426/EMÜ hobuslaste

liikumist ja mitteliikmesriikidest importimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta, ⁽⁸⁾ viimati muudetud ühinemisaktiga, ⁽⁹⁾ nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivi 91/68/EMÜ lammaste ja kitsede ühendusesisest kaubandust reguleerivate loomatervishoiu nõuete kohta, ⁽¹⁰⁾ viimati muudetud komisjoni otsusega 94/953/EÜ, ⁽¹¹⁾ direktiivi 92/65/EMÜ ja komisjoni 18. aprilli 1994. aasta otsust 94/273/EÜ, mis käsitleb veterinaarsertifikaate Ühendkuningriigis ja lirimaal turuleviimiseks mujalt kui kõnealustest riikidest pärit koerte ja kasside jaoks, ⁽¹²⁾ tuleb vastavalt muuta.

- (4) Käesoleva otsusega kehtestatud täiendav avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.
- (5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaaromitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Direktiivide 64/432/EMÜ, 90/426/EMÜ ja 91/68/EMÜ lisasid muudetakse vastavalt käesoleva otsuse I lisale.
2. Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa asendatakse vastavalt käesoleva otsuse II lisale.
3. Otsuse 94/273/EMÜ lisa asendatakse vastavalt käesoleva otsuse III lisale.

⁽⁸⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 42.⁽⁹⁾ Norra Kuningriigi, Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemistingimusi ning Euroopa Liidu aluslepingute muudatusi käsitleva akti I lisa – Ühinemisakti artiklis 29 märgitud loetelu – V. Põllumajandus – E. Veterinaaria- ja zootehnikaalased õigusaktid (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 132).⁽¹⁰⁾ EÜT L 46, 19.2.1991, lk 19.⁽¹¹⁾ EÜT L 371, 31.12.1994, lk 14.⁽¹²⁾ EÜT L 117, 7.5.1994, lk 37.⁽¹⁾ EÜT L 340, 11.12.1991, lk 17.⁽²⁾ EÜT L 148, 30.6.1995, lk 52.⁽³⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.⁽⁴⁾ EÜT L 117, 24.5.1995, lk 23.⁽⁵⁾ K(2000) 809.⁽⁶⁾ EÜT L 121, 29.7.1964, lk 1977/64.⁽⁷⁾ EÜT L 201, 9.8.2000, lk 6.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse sertifitseeritavate loomade kohta alates 31. juulist 2001.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. märts 2001

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

I LISA

1. Direktiivi 64/432/EMÜ muudetakse järgmiselt:

F lisa muudetakse järgmiselt:

a) I sertifikaadinäidise C osas lisatakse kinnitatavate nõuete nummerdatud loetelule järgmine lõige:

“6. kontrolli ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽¹²⁾

⁽¹²⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

Kui kohaldatakse otsuse 2000/504/EÜ ⁽¹⁾ sätteid, muudetakse eespool nimetatud lõike number numbriks 7;

b) II sertifikaadinäidise C osas lisatakse kinnitatavate nõuete nummerdatud loetelule järgmine lõige:

“6. kontrolli ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽⁸⁾

⁽⁸⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

2. Direktiivi 90/426/EMÜ muudetakse järgmiselt:

a) B lisa lisatakse kinnitusele järgmine punkt:

“f) kontrolli ajal oli eespool nimetatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽⁶⁾

⁽⁶⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

b) C lisa lisatakse sertifikaadinäidise IV ossa järgmine punkt:

“6. kontrolli ajal oli eespool osutatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽⁴⁾

⁽⁴⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

3. Direktiivi 91/68/EMÜ muudetakse järgmiselt:

E lisa muudetakse järgmiselt:

Lisatakse järgmine:

— I sertifikaadinäidise V osa punkt G,

— II sertifikaadinäidise V osa punkt H,

— III sertifikaadinäidise V osa punkt K:

“kontrolli ajal oli eespool osutatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽⁷⁾

⁽⁷⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

⁽¹⁾ EÜT L 201, 9.8.2000, lk 6.

II LISA

Direktiivi 92/65/EMÜ E lisa asendatakse järgmiselt:

“E LISA

SERTIFIKAAT

1. Kaubasaatja (nimi ja täielik aadress)	VETERINAARSERTIFIKAAT	
	Nr	Originaal ^(a)
	2. Päritoluliikmesriik	
3. Kaubasaaja (nimi ja täielik aadress)	4. PÄDEV ASUTUS	
	5. Aadress — päritolumajand või ametlikult heakskiidetud päritoluriigi organisatsioon, asutus või keskus ^(b) — sihtkohariigi majand või vahendaja või ametlikult heaks kiidetud sihtkohariigi organisatsioon, asutus või keskus ^(b)	
6. Laadimiskoht		
7. Transpordivahendid		
8. Liik		
9. Loomade/tarude/mesilasemade (koos saatemesilastega) arv ^(b)		
10. Partii identifitseerimistunnus		
11. KINNITUS ^(c) Mina, allakirjutanu, tõendan, et kontrolli ajal oli eespool kirjeldatud loomade seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ^{(d)(e)} Koht , kuupäev: Allkiri: Nimi trükitähtedega: Töökoht ja ametinimetus:		

^(a) Iga partii jaoks on ette nähtud eraldi sertifikaat ja selle originaal peab olema partiiga kaasas kuni esialgse sihtkohani; selle kehtivusajaks on 10 päeva.

^(b) Mittevajalik maha tõmmata.

^(c) Täita 24 tunni jooksul enne loomade laadimist vastavalt direktiivi 92/65/EMÜ artiklitele 5–11.

^(d) Käesolev avaldus kehtib järgmiste liikide kohta: ahvid (simiae ja prosimiae), muud liiki kabiloomad, kui on märgitud direktiivides 64/432/EMÜ, 90/426/EMÜ ja 91/68/EMÜ, jäneselised, koerad ja kassid.

^(e) Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas.”

III LISA

Otsuse 94/276/EÜ lisa asendatakse järgmisega: "LISA

NÄIDIS

VETERINAARSERTIFIKAAT ⁽¹⁾

Ühendkuningriigis ja Iirimaa turuleviimiseks mujalt kui kõnealustest riikidest pärit koerte ja kasside jaoks

KOERAD/KASSID ⁽²⁾ ⁽³⁾

Lähteliikmesriik:

I. Loomade arv:

II. Loomade identifitseerimine:

Loomade arv	Liik/tõug	Vanus või sünniaeg	Sugu	Värv	Karvkatte liik ja märgistus	Mikrokiipi sisestatud number

III. Loomade päritolu

Registreeritud majandi aadress:

.....

IV. Loomade sihtkoht

Loomad saadetakse

.....

(koht)

.....

(sihtkoht)

raudteetranspordiga, maanteetranspordiga, õhustranspordiga, laevaga: ⁽²⁾ ⁽⁴⁾

Kaubasaatja nimi ja aadress:

.....

.....

Kaubasaaja nimi ja aadress:

.....

.....

⁽¹⁾ Veterinaarsertifikaate võib koostada ainult loomade jaoks, keda veetakse samas transpordivahendis ja kes on pärit samast majandist ja kes saadetakse samale saajale.

⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

⁽³⁾ Sertifikaat kehtib ainult ühe liigi kohta korraga.

⁽⁴⁾ Veoauto, kaubiku või auto puhul märkida registreerimisnumber, õhusõiduki puhul lennunumber, laeva puhul nimi, raudteetranspordi puhul eeldatav saabumise kuupäev ja kellaaeg.

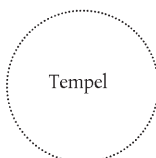
V. Veterinaaria alane teave

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:

- a) neid on täna kontrollitud ja neil puuduvad kliinilised haigustunnused;
- b) neid on vaktsineeritud vähemalt kuueks kuuks marutaudi vastu ja koerte puhul ka koerte katku vastu;
- c) esmasele marutaudivastasele vaktsineerimisele või revaktsineerimisele järgneva esimese ja kolmanda kuu vahel on nad läbinud seroloogilise testi, mille puhul kaitsev antikeha-tiiter on vähemalt 0,5 rahvusvahelist ühikut. See test on läbi viidud vastavalt Maaailma Tervishoiuorganisatsiooni juhendile;
- d) registreeritud majandi omanik või vastutav isik on andnud minule allkirjastatud avalduse selle kohta, et: "loom/loomad ⁽²⁾ on sündinud registreeritud majandis ja teda/neid ⁽²⁾ on sünnist alates seal peetud, ilma et nad oleksid kokku puutunud marutaudi kahtlusega metsloomaga.";
- e) kontrolli ajal oli nende seisund sobiv kavandatud veoks vastavalt direktiivile 91/628/EMÜ. ⁽²⁾

VI. Käesolev sertifikaat kehtib 10 päeva alates läbivaatamise kuupäevast.

Koht, (läbivaatuse kuupäev)



.....
(Riikliku veterinaararsti või päritolumajandi eest vastutava pädeva asutuse poolt selleks volitatud veterinaararsti allkiri)

⁽²⁾ Käesolev avaldus ei vabasta vedajaid nende kehtivatele ühenduse sätetele vastavatest kohustustest, eriti veetavate loomade seisundi osas."